



Brüssel, den 20. März 2019  
(OR. en)

7593/19

FIN 242  
INST 76  
PE-L 14

## I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	7305/19
Betr.:	Mittelübertragung (Nr. DEC 05/2019) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2019

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 7. März 2019 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 05/2019) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung von 5 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen von Artikel 19 05 01 (*Zusammenarbeit mit Drittländern zur Förderung von Unions- und gemeinsamen Interessen*) auf Artikel 21 02 06 (*Zusammenarbeit mit Südafrika*), wie in Dokument 7305/19 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, um die in Anhang X des Abkommens über Handel, Entwicklung und Zusammenarbeit zwischen Südafrika und der EU (aktualisierte Fassung) eingegangene politische Verpflichtung, eine Hilfe in Höhe von insgesamt 15,0 Mio. EUR für die Umstrukturierung des Wein- und Spirituosensektors Südafrikas sowie – insbesondere mit dieser Übertragung – für die Vermarktung und den Vertrieb südafrikanischer Weine und Spirituosen bereitzustellen, zu erfüllen.

3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 18. März 2019 geprüft.
  4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
    - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
    - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des           Präsidenten des Rates  
an den       Präsidenten der Kommission  
Kopie:       Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 31 Absatz 6 der Haushaltsordnung vom 18. Juli 2018<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 05/2019 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2019 gebilligt hat.

(Schlussformel)

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 (ABl. L 193 vom 30.7.2018, S. 1).